

Hella Automotive México S.A. de C.V.

Parterrico Sur 7988 Piso 7
 Colonia Santa Maria Tlaxiapa
 San Pedro Tlaxiapa, Jalisco, C.P. 45651
 Mexico
 RFC: EOP640608113

INVOICE

W. H. DAVIS.

Folio Fiscal
Certificado SAT
Fecha Certif.
Certif.: Emisor
Fecha Emisor

000760038-713D-9B9P-CG2JDA2780F5
000010000000000000000000
2021-03-31T14:53:42
000000000000000000000000
2021-03-31T14:53:31

BILL TO		SHIP TO		SHIPPING DATA			
MAGNA P T SPA Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728.		MAGNA P T SPA Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY <i>180291235</i> <i>991133 3P86</i>		MODE OF TRANSPORT TRUCK CUSTOMER PLANT 100 INCOTERM EXW "SAN JOSE" UNLOADING POINT 14248 DELIVERY 81008108. S/D NUMBER DUNS NUMBER 816474175			
EXPEDITION PLACE		REGIMEN FISCAL		TIPO DE COMPROBANTE			
San José Iturbide, Guanajuato, 37980		601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES		I - INGRESO			
PAYMENT TERM		SUPPLIER		FORMA DE PAGO			
60 days net + 42 days transit		91020902		99 - Por definir			
USD CRED		METODO DE PAGO		MONEDA			
PO1-Por definir		PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO		USD			
QUANTITY	UM	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	FORMA	U PRICE U D	AMOUNT
10368 PC		010.027.027	2517256800	TRANSMISSION RANGE SENSOR 6PD	550003917901	5.6300	58,371.84
CLAVEPRODSEV: 32101600 CLAVEUNIDAD: H87						IMPUESTO: 002 IVA TIPO FACTOR: TASA TASA: IMPORTE: 0.00	
COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO				PREFERENCE: N			
The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorization No. MXU098-08) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin MEXICO. KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>10968</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>3</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: <i>18/06/14</i> Firma: <i>[Signature]</i>							
Total Qty Pcs: 10,368		Net Weight: 425.088 KG		Gross Weight: 589.056 KG			
Container code:		Total Qty Containers: 3					

(FIFTY-EIGHT THOUSAND THREE HUNDRED SEVENTY-ONE DOLLARS 84/100.-USD.)

This document will be paid for it's total amount, no partial payments

[illegible]

Sello digital emisor

[illegible]

Sello digital SAT

[illegible]

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFI.


UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
 OIL License No. 016071N
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

☒ *Waybill☐ *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10.5 EL SALTO JA 45680 MX		DOCUMENT NO. EXITVERLIN107677	BILL NUMBER 780219538T
CONSIGNEE MAGNA PT SPA (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO 70026 IT		EXPORT REFERENCES	
NOTIFY PARTY MAGNA PT SPA (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO 70026 IT		FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V. AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
PLACE OF RECEIPT GUADALAJARA		POINT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN EL SALTO JA MX	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) SEALAND WASHINGTON 116E		DELIVERY AGENT UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT	
SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX		FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT		PLACE OF DELIVERY GENOVA	PRE-CARRIAGE BY PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: TLLU5374930 SEALCODE1: 045552 MARKS & NO: GTRAG BARI	1	40' HIGH CUBE CONTAINER 3 PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO / TRS SENSOR TRANSMISSION RANGE HS CODE: 8542399000	589,000 KG 1,298,520 LB	4.264 M3 150.562 F3
EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT				

NOTE:

THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL TRANSPORTATION AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTIONS DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED BY THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$0.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$0.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).

☐ PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Circle one). FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.

The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, ☐ originals are signed. When one original is accomplished, the other(s) will be void.

VERACRUZ

29-Apr-2021

ISSUED AT
UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
carrier

DATE

CHARGES

PREPAID

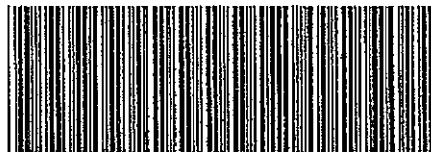
COLLECT

NLINE

www.nlineshipping.com

NLINE SHIPPING SRL
Via Privata Gadames 57/7-
20151 MILANO-ITALY
P.IVA 10904870960**Buono di Ritiro****RIT. PREVISTO: 07/06/2021**

07/06/2021 10.34.59



7-2100004390-2

Ns. Rif. 2100004390 I M NSA 00
Del 07/06/2021

Spett.le

Spedizione 2100004390 Groupage 2100003955

Tipo ritiro Ritiri mezzo nostro

Mittente GLOBAL EXPORTS

(IN)

P.IVA

Telefono

E-mail

Carico BETA-TRANS SPA
RIF. SCARICO : MAGAZZINO 18
VIA LONDRA 1/3
20090 SEGRATE MI (IT)

Telefono

E-mail

Scarico KUEHNE + NAGEL S.R.L. CON UNICO SOCIO
VIA MARCO FABIO QUINTILIANO 49/A
20138 MILANO MI (IT)

Telefono

E-mail

Numero 2100004390 Linea I M NSA 00

Tassatività

Incoterm Cost and freight

Riferimento

AWB

C.O.D.

Importo

Destinatario KUEHNE + NAGEL S.R.L. CON UNICO SOCIO

VIA MARCO FABIO QUINTILIANO 49/A

20138 MILANO

MI IT

Telefono

E-mail

# colli	Tipo	Kg netti	Kg lordi	M cubi	M lin	Valore Merce	Descrizione	Voce dog.
1		0,00	417,90	0,53	0,00	EU	0,00	

Totali	# colli	Kg lordi	M cubi	M lin
	1,00	417,90	0,53	0,00

Note 85*85*70*1

Orari mag.

Autista

Targa

Data/ora

Firma



UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: 09.06.2021

DESTINATARIO:

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO
Indirizzo di consegna:	SVEVATRANS SRL VIA DEI GERANI 7 70026 MODUGNO (BA)

DATI MERCE:

CRT:	3	KGS:	589	CBM:	4.26	POSIZ.:	780219538T
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
TOT.CRT:	3	TOT.KG:	589	TOT.CBM:	4.26	POSIZ.:	

MITTENTE:

ESPORTATORE: HELLA IMPORTATORE: GETRAG/MAGNA

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO

A/M CORRIERE: **COMBIMAR & AGEMAR**

NOTE:

UFF.IMPORT MARE

IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE

MERCE NON SOVRAPPONIBILE

per accettazione della spedizione e delle
clausole di cui sopra:

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.

COMUNITA' EUROPEA

Ns. Rif. 01/21/535009 DATSU DO: 1210608PRH

TIPO DI CHIARAZIONE (1)

Altro ICS (S32)

A

T1

Formulari (3)

1

2

Dich. sic. (S00)

MRN

211TQ1W8T0011871T5

Articoli (5)

1

Totale dei colli (5)

3

Massa lorda (kg) (35)

589,00000

Speditore / Esportatore (2)

N. IT / 05444010960

COMBIMAR & AGE MAR SPA
VIA 1° MAGGIO 1
20066 MELZO MI IT

Destinatario (8)

N. IT 07770980725

CAD MILELLA UNIPERSONALE
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO BA IT

Numero di riferimento (7)

01/21/206812

Esemplare di rinvio da inviare all'ufficio:

MELZO IT371101

IT 371101

Data e ora di arrivo nel primo luogo di arrivo sul territorio doganale (S12)

C.P. sped./esport. (15)

a IT

Cod. P. destinaz. (17)

a IT

Codice met. pag. spese di traspo. (S29)

Altri incidenti durante il trasporto

Rapporto dei fatti e delle misure adottate (56)

VISTO DELLE AUTORITA' COMPETENTI (G)

Identità del mezzo di trasporto alla partenza (18)

CAMION

IT

Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)

IT

Modo di traspo. fino

Localizzazione delle merci (30)

3

alla frontiera (25)

102598Z-FE

Luogo di carico (S17)

MELZO

Codice del luogo di scarico (S18)

Codici del o dei paesi di transito (S13)

Numero di riferimento del trasporto (S10)

Destinatario (sicurezza) (S06)

N.

Speditore (sicurezza) (S04)

N.

Trasportatore (S07)

N.

Numero del suggello (S28)

Trasbordi (55)

Luogo e paese:

Luogo e paese:

Identità e naz. nuovo mezzo trasporto:

Identità e naz. nuovo mezzo trasporto:

Cfr.

(1) Identità nuovo contenitore:

Cfr.

(1) Identità nuovo contenitore:

(1) Indicare 1 se SI o 0 se NO

(1) Indicare 1 se SI o 0 se NO

VISTO DELLE
AUTORITA'
COMPETENTI
(F)

Nuovi suggeriti: Numero:

marche:

Firma:

Timbro:

☐ Dati già registrati nel sistema

Nuovi suggeriti: Numero:

marche:

Firma:

Timbro:

☐ Dati già registrati nel sistema

Obbligato principale/titolare TIR (50) N. IT 05444010960

COMBIMAR & AGE MAR SPA
VIA I MAGGIO, 1
20066 MELZO

UFFICIO DI PARTENZA (C)

MELZO IT371101

IT 371101

00011871 P

DD 08/06/2021

Uffici di
passaggio
previsti (e
paesi) (61)

Garanzia

GARANZIA GLOBALE

non valida per (52)

Codice

1

Ufficio di destinazione (e paese) (53)

BARI CENTRALE IT18100

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA (D)

Risultato:

Codice svincolo

AHAQSA

SVINCOLATA

Suggeriti apposti: Numero:

0

marche:

Termine limite (data):

16/06/2021

TRASMISSIONE TELEMATICA - AUTENTIFICAZIONE
AI SENSI DELL'ART. 6 COMMA 1, DEL REG.TO UE
952/2013

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE (I)

Data di arrivo:

Controllo dei suggeriti:

Osservazioni:

Esemplare di rinvio inviato:

li:

dopo Iscrizione ek:

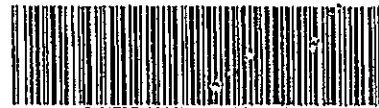
N.

Firma:

Timbro:

ELENCO DEGLI ARTICOLI - TRANSITO/SICUREZZA

Formulan (3)



21ITQ1W8T0011871T5

Artic N (32)	Marche e numeri - N.Contenitori - Quantità e natura (31/1)			Designazione delle merci (31/2)		
Speditore/Esportatore (2)				Destinatario (8)		
Speditore (sicurezza) (S04)				Destinatario (sicurezza) (S08)		
Documenti presentati/Certificati (44/1)				Dichiarazione sommaria/Documento precedente (40)		
				Menzioni speciali (44/2)		
Identità del mezzo di trasporto alla partenza (18)				Numero di riferimento unico delle spedizioni (7)		
Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)				Numero contenitori (31/3)		Numero del suggello (S28)
Codice luogo di scarico (S18)				Codice delle merci (33)		Massa lorda (kg) (35)
UNGS (44/4)	Quantità sensibile (31/5)	Cod.merchi sensibili (31/4)	Cod.m.p.sp. trasp. (S29)	Tipo di dichiarazione (1)	C.P.sped./esp. (15)	C.P. destinaz. (17)
1	3 PACKAGES FATT 711505			ALTRI CIRCUITI INTEGRATI		
				VALORE MERCE: EUR		
N705-MX-21-78019538T;				Z-ZZZ-A3-29854S-080621-01-371101IT		
C521-IT-21-ITACRIT371000-2019-GIE44451						
Y024-IT-21-AEOF120632						
				00000000		
				589.000		
				T1 IT IT		
				0.00000		

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore /Esportatore N. MX 0 HELLA AUTOMOTIVE MEXICO S.A. AVENIDA 1°DE MAYO NO.120 PISO 6 COL.SAN ANDRES ATOTO 53500 NAUCALPANDE JUAREX,EDO MEXICO (.)				1 DICHIARAZIONE IM A				DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100			
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1				4T N.:00000700R 17-06-2021			
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 3 D/256/1/MV/				9 NULLA OSTA ai fini dei dritti economici e valutarli Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR.MINISTRIALE DEL 26-06-2015			
	10 Paese ultima destin. 11 Paese transz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C. 1321,58				15 Paese di spedizione/esportazione 15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. MESSICO a1 MX b1 IT a2 BA				16 Paese di origine 17 Paese di destinazione MESSICO			
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo 19 Ctr. 20 Condizioni di consegna CORRIERE IT 0 EXW SAN JOSE' 3				21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera 22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione " NAVE " MX USD 58371,84 1,221200 1 1				25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 1 3			
	29 Ufficio di entrata/uscita 30 Localizzazione delle merci IT261101 100796H-FE				32 Articolo 33 Codice delle merci 1 N. 85423990 00				34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a1 MX b1 589 100			
	31 Colli e designazione delle merci PK 3 COLLI ALTRI CIRCUITI INTEGRATI ELETTRONICI SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART. 50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEPRIVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI,4 70026 BARI(PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.N.2690 DEL 16/01/2018) NOLO EUR.1321,58==				37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4500 425,08800				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente 2821 MRN -21ITQ1W8T0011871T5			
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni Y023 -IT AEOF 17 1352 N705 -MX-2021-780219538T N380 -MX-2021-711505 N864 -MX-2021-711505 /-/ N934 -IT-2021				41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 47798,76				45 Aggiustamento Codice MS 46 Valore statistico 0,00 49120,34			
	47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazioni di pagamento 49 Identificazione del deposito 014907R				B Dati contabili REG. 4T N.00000700R DEL 17-06-2021 CONTO N. 014907R - A 93 N. EUR. 0,00 G SCAD. - - EUR. 0,00 F SCAD. - - CDC : CA Cod.Svincolo : A86RSU Cod.Mecc. 26198 N			
	50 Obbligato principale N. Firma:				C UFFICIO DI PARTENZA				51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:			
Per Dazio € 0,00				Per Iva € 10806,47				Totale € 10806,47				
52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352				Codice 53 Ufficio di destinazione (e paese)				54 Luogo e data: BARI 17-06-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				
55 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: A86RSU Dichiarazione trasmessa telematicamente				Si delega per il controllo di Sig. Il Capo Servizio Vt: Il Capo Servizio								

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 700R del 17/06/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000700R8



Totale articoli	1	Totale colli	3	Totale massa lorda	589.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	17/06/2021		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	A86RSU
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa
Quietanza N.	Del	17/06/2021	
Discarico N.	Del		Tipo
A27 N.	Del		Serie
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett. Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione MX

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato USD 58371.84 (1.22120)

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI**Registro: 4 T Numero: 700R del 17/06/2021 - Ufficio: 18100****SINGOLO: 1****CAMPO 40: MRN - 21ITQ1W8T0011871T5****Codice Taric e descrizione della merce: 8542399000 - ALTRI CIRCUITI INTEGRATI ELETTRONICI****Regime Doganale 4500****Codice paese di origine: MX****Preferenze tariffarie: 100****Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 589.0 - Peso netto: 425.088 - Qnta suppl.: n.d.**